Mod. 8o



## MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

## Gabinetto

"Can 1931 come again?, (Libro di Collin Brooks)

(1103515) Roma, 198. XVI - Istituto Poligrafico dello Stato - G. C. (Copie 10,000 - ord. 110)

Pour John Start Rouse Communications Vietro enviglio del Barre Viane for the formette dil serverde True luce jughe injusti Pro M. aguzia de Italia. Buble comin-11 To holt e juserament l'Isto ed il Suo Poppo. Tre sui fe lo tradetto in prancie e jubilizato e Mue-lue : 1/ Nocorie de 1930 de 3.2. IL Capo del gornio Jako addolorata dolla\_pi

9111306

ON. MINISTERO ASGLI AFFART ENTERI D. I.E. Via Boncompagni

R O M A

DIC. 1935 Him A. J

Traduzione francese dei "Discorsi ded 1930" di S.E. il Capo del Governo.

La Signorina Yvonne Berkeley cittadina inglese residente in Roma, (rPensione Roma - Via Due Macelli 5 - ) ha diretto a questo Ministero una lettera on cui, dopo essersi dichiarata "adecidolorata dellamolitica ingiusta" seguita dal suo paese, esprime il desiderio di offrire all'Italia, in mancanza di altro, le rimanenti copie del libro da lei fatto pubblicare presso l'editore Georg et C.ie (Corraterie 5, Genève), e che continne una versione in francese, da lei stessa curata, dei "Discorsi del 1930" di S.E. il Capo del Governo.

Detto libro, di cui rimangono tuttora 700 copie invendute presso la "Societé Anonyme Atar" di Ginevra ( Rue de la Dôle, 11) potrebbe, nelle intenzioni della donatrice, essere venduto a cora dei Consolati e dei Fasci all'estero, specialmente in Francia a beneficio delle opere assistenziali del Regime.

Si segnala quanto precede a codesta Direzione Generale per sua competenza e per quel seguito che riterrà di dare al desiderio espresso dalla Signorina Berkeley.

CROLLA/ MOSCETTI II/12/35/XIV

prop. 3/2515



Ministerodegli Affari Esteri

TELESPRESSO No 9146 Indirizzato a

On. MINISTERO PER LA STAMPA E LA PROPAGANDA Direzione Generale per i Servizi della

Posizione

Romanddi 21 DIC, 1955 MANO

(Cygette) Traduzione francese dei "Discorsi del 1930" di S.E. il (Cesto)

In risposta al telespresso N°GIO906/88 dell'II corr., si ha il pregio di comunicare che si é interessato il Fascio di Ginevra a ritirare le copie del volume della traduzione in francese dei "Di= scorsi del 1930" gentilmente offerte della Signorina Berkeley.

Il Fascio stesso provvederà ad offrire in dono tale pubbli= cazione sia sul posto, sia in altre località della Svizzera francese e della Francia.

Si é provveduto a ringraziare la Signorina Berkeley del suo apprezzato dono e del simpatico gesto.

Per il Direttore Generale

Approved For Release 2011/01/20 : CIA-RDP82-00038R000900210020-9

911372

Roma, 27 dicembre 1935.XIV

Gentilissima Signorina,

la Sua cortese offerta in favore delle Opere Assistenziali, delle copie rosidue del Suo libro "Discours de 1930", è stata comunicata e segnalata per competen za d'ufficio al R. Ministero degli Affari Esteri, Direzione Generale degli Italiani all'Estero.

Vengo ora informato che il Fascio di Ginevra è sta to interessato a ritirare le cepie predette e a provvedere alla loro diffusione, tanto nella Sviszera francese, quanto in Francia.

Nel ringraziarla del dono che Ella ha voluto fare, quale testimonianza dei Suoi sentimenti di simpatia per l'Italia e per la sausa italiana, La prego, Gentilissima Signorina, di voler gradire i sensi della mia distinta considerazione.

Signorina Yvonne BERKELEY
Pensione Roma

Jude holle

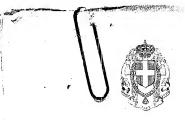
ROMA

CROLLA-CAPELLI 27.12.XIV

Teurone Toma 15 Preembre XIV 5-Via-Pue Macellima Vostra pude più l'opera che le parole, ho voluto dimortrare solla mia opera l'amore che santo, per l'Italia. Non avendo seo o argento da office alla Patrica ho offerto all Ministro della stampa e Propaganda ¿ 700 volume dei "Piscour del 1930" da hu tradotte in francese, coll alto permeso e la benevola approvazione a pere due a gillera. a 1.8. Alpen Gett. Omalde Sebastiani

for competent

Amelario particolare del Capo del Generno



per la Mangar la Propaganda Direzione Generale della Stampa Estera



APPUNTO PER LA DIREZIONE GENERALE DELLA PROPAGANDA

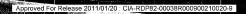
Si ha il pregio di trasmettere qui unita, per il seguito del caso, una lettera diretta a S.E. il Capo del Governo dalla suddita inglese Yvonne Berkeley, residente a Roma Via Due Macelli 5.

La predetta Signorina è favorevolmente nota a questa Direzione Generale per i suoi vivi sentimenti di italianità. E' dovefoso tuttavia aggiungere che il suo carattere è alquanto esaltato.

IL DIRETTORE GENERALE per il Servizio della Stampa Estera

Roma 27 rdicembre 1915-XIV

S.B.





## MINISTERO PER LA STANPA E LA PROPAGANDA

DIREZIONE GENERALE PER I SERVIZI DELLA PROPAGANDA

Ber Keley Would

Ord. 135 · 6-7-1935 xxxx · Roma, Tip. Mantellate (a. 50

Y 2 1 2 1 1 6

Ministero degli Affari Esteri

Italian Archives Section,
British Embassy,
Rome.

Yvonne BERKELSY.

In December 1935 the British subject Yvonne BERKELEY wrote to the Linistry of Popular Cultrice deploring the unjust policy of Great Britain towards Italy and declaring her wish to help Italy. A few years before she had translated into any copies of her book which remained unsold might be sold genents were made for the books to be collected from the publishers by the Italian Pascist party in Geneva and for it to at Miss BERKELEY's own expense.

he employed herself at the Ministry of Popular Culture. In this plan she was unsuccessful because she was not of Italian birth. While expressing appreciation of her strong s mapathy to add that she seems to be a somewhat unbalanced character.

Miss BERKELLY's address in 1935 wad 5 Via Due 1/1/516 of the Dinistry of Popular Oulture.

of Shipley?

Ord. 135 · 6-7-1935-2111 · Roma, Tip. Mantellate (c. 5000)

Approved For Release 2011/01/20 CIA-RDP82-00038R000900210020-9